



MEGHÍVÓ

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete
meghívja Önt és kedves családját 2005. április 22-én 18 órakor
a Faluházban tartandó előadásra, melynek témája:
A Szily-kastély bemutatása, történetének ismertetése

Előadó: Bugár-Mészáros Károly,
a Magyar Építészeti Múzeum Igazgatója

Tisztelettel:

Dr. Palovics Lajos
polgármester

TARTALOM

MEGHÍVÓ	1	üzemeltetéséről (Veolia Rt. ajánlata)	18
RENDELETEK	2	Új védőnői álláshely betöltésére pályázat ismételt kiírásáról	18
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi költségvetéséről	2	Iskolafejlesztési Pályázat Döntés-előkészítő tanulmányterv készítéséről	18
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi bevételi előirányzatai	4	Compostal Kft ajánlatáról	18
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi költségvetési kiadásai	6	Biatorbágy belterületén készült zajmérési vizsgálat eredményéről	19
HATÁROZATOK	15	A Petőfi Sándor utca és a Bethlen Gábor utca között tervezett utcanyitás megghiúsulásából következő feladatokról	19
Tájékoztató a Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat 2004. évi tevékenységéről	15	Biai Gáspár utca–Jókai Mór utcák közötti utcanyításáról	19
A Biatorbágyi Faluház és Karikó János Könyvtár 2004. évi beszámolójáról, valamint a 2005. évi munkatervéről	15	A Szily-kastély hasznosítási tartalmi programjavaslatáról	19
Beszámoló a Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány 2004. évi tevékenységéről	15	Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata 2005. évi fejlesztéseiről	20
Önkormányzati delegált beszámolója a Biatorbágyi Általános Iskola Iskolaszékének 2004. évi munkájáról	15	Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata 2005. évi intézményfejlesztési programjáról	20
Biatorbágy Nagyközség területén működő alapítványok, egyesületek, társadalmi szervezetek támogatásáról	16	Dr. Koncz Erika háziorvos kérelme pszichiáter szakrendelés beindításáról	20
Kutyahegyért Közhasznú Egyesület által benyújtott pályázat elbírálásáról	17	A Ládafia-Műhely Bt. pályázatának támogatásáról	20
Kemence Alapítvány által benyújtott pályázat elbírálásáról	17	Az önkormányzat tulajdonában lévő Szabadság utca– Bajcsy-Zsilinszky utca kereszteződésében lévő üzlethelyiség elbontásával összefüggő kérdés helyesbítéséről	20
Torbágyi Katolikus Egyházközség kérelméről	17	Budapesti Agglomeráció Területrendezési Tervének véleményezéséről	21
Szobor pályázat kiírásáról	17	A Füzes közéleti hírmondó 2005. január–februári számában megjelentek helyreigazításával kapcsolatos kérdésekről	21
A település családtörténeti kutatásairól	17	A sebességmérő készülékek adatainak elemzéséből következő intézkedésekről	21
A nem helyi alapítványok, egyesületek, civil szervezetek támogatásáról	17	KÖZLEMÉNYEK	22
A Pest Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Budaörsi Polgári Védelmi Kirendeltségének támogatási kérelméről	17	Állatorvosok ügyeleti beosztása	22
Az EUROP-M		Testvérvárosi Napok	23
ED Kft. felajánlásáról	18	Felhívás tavaszi nagytakarításra	23
Az Önkormányzat tulajdonában lévő értékpapírok kezeléséről	18	Biatorbágy lakosságához, az üzemek, intézmények vezetőihez, dolgozóikhoz	23
Az önkormányzat tulajdonában lévő víziközmű-hálózat		Önkormányzati sportnap	23



RENDELETEK

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 1/2005. (03. 07.) Ör. számú rendelete Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi költségvetéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi költségvetése a Magyar Köztársaság 2005. évi költségvetéséről szóló 2004. CXXXV. tv; a hatályos jogszabályok; Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete rendeletei, határozatai; valamint a 2005. évi költségvetés koncepciója alapján került összeállításra.

1. §. A rendelet hatálya Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületére, hivatalára és az önkormányzat tulajdonát képező és általa fenntartott intézményekre terjed ki.

2. §. (1) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 2005. évi költségvetésének bevételi és kiadási előirányzatát 2 239 482,- E Ft-tal jóváhagyja.

(2) A képviselő-testület a 2006. év tervezett bevételi és kiadási főösszegét 2 442 967,- E Ft-tal, a 2007. év bevételi és kiadási főösszegét 2 589 535,- E Ft-tal jóváhagyja.

(3) Az (1) bekezdésben foglalt bevételi és kiadási előirányzatok jogcímenkénti részletezését a rendelet melléklete tartalmazza.

3. §. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a görög, német és ruszin kisebbségi önkormányzatok működéséhez szükséges feltételeket biztosítja, a jogszabályban előírt kötelezettségeinek eleget tesz.

4. §. Az Önkormányzat által létrehozott intézmények önálló bérgazdálkodási jogkörrel rendelkező, részben önálló költségvetési intézmények. A képviselő-testület által kinevezett intézményvezetők teljes felelősséggel tartoznak az intézmények költségvetési előirányzatainak megtartásáért.

5. § (1) Az önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a szociálisan leginkább rászorulóknak segítségét, ezen belül kiemelten kezelve a sokgyermekes családok, valamint az alacsony nyugdíjjal rendelkezők támogatását.

(2) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – pályázati úton – kiemelten támogatja a településen működő alapítványokat, egyesületeket, civil szerveződéseket, ezzel elősegítve a település kulturális és társadalmi életének fejlődését. A képviselő-testület a kölcsönös előnyökön alapuló szilárd, hosszú távú kapcsolatok fenntartására törekszik.

(3) A képviselő-testület a közalapítványokat, valamint az önkormányzattal szerződéses (megállapodás) kapcsolatban lévő szervezeteket támogatja.

(4) A képviselő-testület anyagi lehetőségei függvényében támogatja a Faluház, a helyben működő alapítványok, egyesületek, egyházközségek, civilszervezetek településünkön lebonyolított programjait, rendezvényeit.

(5) A képviselő-testület támogatja az egészségügyi ellátás fejlesztési koncepciójában foglaltak szerint az egészségügyi alapellátást végzők fejlesztési elképzeléseit.

(6) A képviselő-testület anyagi lehetőségei függvényében támogatja a helyben működő egyházközségeket.

(7) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete támogatja – a lakásépítés és vásárlás helyi támogatásáról szóló rendeletében foglaltak szerint – különösen a tradicionálisan Biatorbágyhoz kötődő fiatalok és nehéz anyagi helyzetben lévők lakáshoz jutását, a lakások komfortfokozatának emelését. A támogatás forrása a korábbi években megítélt támogatások törlesztő részlete, valamint az önkormányzat tulajdonában lévő lakásállomány elidegenítéséből származó bevétel, amelyet a képviselő-testület 14 millió forinttal egészít ki.

(8) A képviselő-testület rendkívül pozitívan értékeli a Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány eddigi tevékenységét. A képviselő-testület célja, hogy az Alapítvány eredményes működéséhez a szükséges feltételeket biztosítsa. A képviselő-testület a Közalapítvány anyagi helyzetének megszilárdítása, gazdálkodásának megalapozása érdekében folytatja a 2004-ben megkezdett alaptőke feltöltést. A képviselő-testület 2005-ben 1 000 E Ft, 2006-ban 1 500 E Ft összegű támogatást biztosít

6. §. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete által alapított Biatorbágy Nagyközségért Díj kitüntetettje nettó 90 ezer forintos (csoport esetén nettó 180 ezer forint) juttatásban részesül. Az Önkormányzat valamennyi más díjainak kitüntetettjei nettó 65 ezer forintos juttatásban részesülnek.

7. §. Az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanvagyon hasznosításából származó bevétel, valamint a 2004. évi pénzmaradvány – áthúzódó kötelezettségvállalással nem terhelt részének – összege kizárólag fejlesztésre, beruházásra fordítható.

8. §. A képviselő-testület bármilyen jellegű beruházás megindítása esetén köteles vizsgálni, hogy annak megvalósításával indokolatlanul nem növeli-e a működés költségeit. Minden beruházási program jóváhagyásával párhuzamosan kötelező finanszírozási terv készítése. Kizárólag olyan beruházás indítható, melynek megvalósításához a szükséges forrás a szerződéskötéskor rendelkezésre áll. A fővállalkozók, kivitelezők kiválasztásában – a jogszabály-



ban meghatározott értékhatártól függetlenül – a széles körű nyilvánosságot biztosítani kell.

9. §. A képviselő-testület fejlesztési elképzeléseinek megvalósítása érdekében folyamatosan vizsgálni kell a pályázati lehetőségeket, az önkormányzat rendelkezésére álló források felszabadítása, kiegészítése érdekében. A képviselő-testület azon fejlesztési célok megvalósításának biztosít prioritást, mely célok megvalósításához külső források vonhatók be.

10. §. A képviselő-testület a fejlesztési célok felsorolásával azok megvalósítása érdekében céltartalékot hoz létre, amely elősegíti a pályázaton való önrészek biztosítását, valamint a fedezetet biztosít a beruházások lebonyolításához. A fejlesztési céltartalék konkrét felosztásáról az egyes beruházások megvalósításáról szóló döntést követően kerül sor.

11. §. A képviselő-testület az elfogadott fejlesztési program szerint folytatja az önkormányzat tulajdonában lévő úthálózat fejlesztését, felújítását. Az úthálózat fejlesztésével párhuzamosan megoldja a térség csapadékvíz-rendezési problémáit. A beruházások megvalósítására közbeszerzési eljárás keretében kerül sor.

12. §. A képviselő-testület folytatja a közlekedésbiztonság szempontjából leglényegesebb csomópontok fejlesztését. Ennek keretén belül folytatódik a gyalogátkelők kialakítása

13. §. A képviselő-testület folytatja a szabályos buszmegállók kiépítését, valamint az azzal összefüggő biztonságos gyalogos közlekedés feltételeinek megteremtését.

14. §. A képviselő-testület a forgalomtechnikai terv felülvizsgálatát követően járdaépítési programot hagy jóvá, melynek megkezdése megvalósítását.

15. §. Az Önkormányzat nagy hangsúlyt fektet a tulajdonában lévő nagy, egybefüggő zöldterületek, közparkok fenntartására, fejlesztésére.

16. §. A képviselő-testület 3 éves játszótér-fejlesztési programot hagyott jóvá. A felújításokra, fejlesztésekre külön előirányzatot biztosít.

17. §. A képviselő-testület az engedélyezett tervek szerint folytatja a biai központ (a Szentháromság tér – Nagy utca – Szent István utca – Kálvin tér) fejlesztését, rendezését. Ennek keretében új járdák, parkolók, rendezett zöldterületek jönnek létre. A Szentháromság tér teljes körűen átépítésre kerül. Az új körforgalmi csomópont létrejöttét követően végleges helyére kerül a felújított, restaurált Szentháromság szobor. A beruházás közbeszerzési eljárás keretében kerül lebonyolításra.

18. §. A képviselő-testület az engedélyezett tervek szerint folytatja a torbágyi központ (Vendel tér – Fő utca – Öntöde utca) fejlesztését. Ennek keretében új híd épül, átépítésre kerülnek a csatlakozó utak, járdák, sor kerül a kapcsolódó zöldterületek rendezésére. Teljes körűen fel-

újításra kerül az Öntöde utca. A beruházás közbeszerzési eljárás keretében kerül lebonyolításra

19. §. A település belterületén a közműrendszer, a szennyvízcsatorna-hálózat kivételével szinte 100%-osan kiépült. Az Önkormányzat kiemelt célja, hogy a szennyvízcsatorna-hálózattal nem rendelkező belterületi lakóutcák csatornázása 2005–2006-ban teljes körűen befejeződjön.

20. §. A képviselő-testület folytatja a korábbi években megkezdett közvilágítás rendszer korszerűsítésére és fejlesztésére, bővítésére vonatkozó tervek megvalósítását.

21. §. A képviselő-testület kiemelt feladatként tekinti a helyi értékek védelmét. Az értékek felmérése 2005-ben befejeződik. A védelemre indokolt értékek védelmére az Önkormányzat rendeletet alkot.

22. §. A képviselő-testület kezdeményezte a Sándor-M. Kastély állami tulajdonrészének térítésmentes önkormányzati tulajdonba adását. Ez elengedhetetlenül szükséges, hiszen az Önkormányzat a felújításhoz, fejlesztésekhez szükséges terveket csak, mint tulajdonos készíttetheti el és így tud részt venni a különböző pályázatokon, különös tekintettel az épület műemléki voltára. A képviselő-testület megvásárolja a Sándor-Metternich Kastély Agrárgazda Szövetkezet tulajdonában lévő tulajdoni hányadot.

23. §. A képviselő-testület a Szentháromság téren található iskolaépület tető-héjazatát felújítja, lecseréli.

24. §. A képviselő-testület az önkormányzati tulajdonú intézmények elhelyezésére szolgáló épületek és környezetük 2005. évi felújítására tervet, fejlesztési programot hagy jóvá.

A képviselő-testület kiemelt feladatként kezeli az intézmények akadálymentesítését.

25. §. A jogszabályban rögzített eszközöket és felszereléseket az intézmények számára biztosítani kell. A képviselő-testület a 2005. évi beszerzésekhez keretösszeget biztosít. A keretösszeg felhasználásának előfeltétele, hogy az intézmények megfogalmazzák igényüket, annak anyagi hatásait. Az intézményi igényekkel pályázatokat kell benyújtani többletforrások bevonása érdekében. A költségvetésben biztosított keretösszeg fedezetet biztosít pályázatok önrészéhez is.

26. §. A képviselő-testület kiemelt feladatának tekinti a Faluházhoz tartozó nagyterem építését. A beruházás megvalósításához szükséges ingatlanok, engedélyek rendelkezésre állnak. A beruházás megvalósítására közbeszerzési eljárás keretében kerül sor. A képviselő-testület célja, hogy az új létesítményt 2005 őszén Biatorbágy lakossága birtokba vehesse.

27. §. A képviselő-testület kiemelt célja a testnevelés és a sport fejlesztése. A képviselő-testület elbontott iharosi öltözőépület helyén megépíti és a sportolók számára birtokba adja az új öltözőépületet, kiszolgáló helyiségeket.



A képviselő-testület a jóváhagyott és engedélyezett tervek szerint folytatja a Kolozsvári úti sportpálya fejlesztését.

28. §. A képviselő-testület 2003-ban elindította az összevont ügyeletet, valamint a nőgyógyászati szakrendelést. Az összevont ügyelet 2005-ben már 24 órás szolgáltatást teljesít Biatorbágyon. A képviselő-testület célja 2005-ben, hogy a szakrendelések körét az igények felmérését követően folyamatosan bővítse.

29. §. A képviselő-testület az elfogadott tervek alapján folytatja a Fonyód-ligeti üdülő és az Iharos-völgy tábor felújítását. A képviselő-testület továbbra is várja mindkét pihenő épületébe a település lakosságát.

30. §. A képviselő-testület az engedélyezett terveknek megfelelően bővíti a községházát. Az új házasságkötő terem létrejöttével, valamint az ügyfélfogadó tér bővítésével javul a lakosság kiszolgálása.

31. §. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az előző évek gyakorlatának megfelelő fejlesztési terveket készített, a tervek elengedhetetlenül szükségesek az engedélyezési eljárások lefolytatásához, jogerős építési engedélyek beszerzéséhez. Az egyes beruházások megvalósítása során külső források bevonására kell törekedni.

A pályázatokon való eredményes részvétel előfeltétele, hogy az adott beruházásokhoz az önkormányzat jogerős engedélyekkel rendelkezzen, ehhez elengedhetetlenül szükséges a tervezőmunka.

32. §. A képviselő-testület 2005. évben tervezéssel, engedélyezési eljárások lefolytatásával, a finanszírozási, üzemeltetési feltételek egyeztetésével előkészíti a központi egészségház megvalósítását. Ezen épületen belül nyer elhelyezést a Családsegítő Szolgálat és az idősek napköziotthona mellett a Településüzemeltetési Csoport is.

33. §. A képviselő-testület munkacsoportot hozott létre az oktatással összefüggő fejlesztési elképzelések kidolgozására. A képviselő-testület a fejlesztési koncepció megvitatását, követően, annak jóváhagyásával dönt az iskolák bővítéséről, fejlesztéséről, esetlegesen egy új iskola építéséről. A képviselő-testület a koncepció jóváhagyását követően dönt a szükséges tervezési munkák elindításáról.

34. §. A képviselő-testület az egészségügyi alapellátást végző orvosokkal kötött szerződésekben meghatározottak szerint támogatja az érintettek fejlesztési céljainak megvalósítását.

35. §. Jelen rendelet kihirdetésével lép hatályba, rendelkezései 2005. január 1-jei hatállyal kerülnek alkalmazásra.

Dr. Palovics Lajos s.k.
polgármester

Makranczi László s.k.
jegyző

Indoklás

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi költségvetéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi költségvetésének tervezete a Magyar Köztársaság 2005. évi költségvetéséről szóló 2004. CXXXV. tv; a hatályos jogszabályok; Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete rendeletei, határozatai; valamint a 2005. évi költségvetés koncepciója szerint, annak figyelembevételével került összeállításra.

A költségvetés megalkotásának elsődleges célja, hogy az önkormányzat meghatározza az adott időszakban megvalósításra váró feladatokat, és biztosítsa a feladatok ellátásához szükséges költségvetési források körét és nagyságrendjét.

Biatorbágy Önkormányzatának gazdálkodása megfelelően biztosított. Ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy az önkormányzat valamennyi intézkedésével az önkormányzatot közvetlenül megillető bevételek körének és nagyságrendjének növelésére törekedett. A település hosszú távú fejlődéséhez szükséges feltételeket a központi költségvetési forrásokon túl, elsősorban a saját forrásokból biztosítja.

Az önkormányzat anyagi helyzetében az elmúlt években megkezdődött pozitív irányú változások egyre inkább kiteljesednek, a növekedés felgyorsul, mely elsősorban a település közigazgatási területén megtelepedett vállalkozások, beruházások megvalósításával, működésük megkezdésével függ össze. A költségvetés összeállítása során továbbra is nehézséget okoz, hogy az e területről származó bevételek nagyságrendje nehezen határozható meg a gazdasági társaságok működésének felfutása, valamint az állandóan változó jogszabályi háttér miatt.

Az önkormányzat kiemelt feladata a település zavartalan működéséhez, üzemeltetéséhez, az önkormányzati tulajdonú intézményhálózat színvonalas működtetéséhez szükséges feltételek biztosítása. Új feladatok felvállalására csak a megfelelő források biztosításával kerülhet sor, az intézmények működtetése, az önkormányzati alapfeladatok ellátása – a megszerzett előnyök veszélyeztetése nélkül – csak takarékosan, hatékonyan történhet.

I.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi bevételi előirányzatai

A képviselő-testület a költségvetési rendeletének összeállítása során kizárólag azokkal a bevételi forrásokkal számol, amelyek minden kockázati elem nélkül megilletik az Önkormányzatot. Biatorbágy Nagyközség Képvi-



selő-testületét megillető bevételek köre a Magyar Köztársaság 2005. évi állami költségvetéséről szóló törvény, az önkormányzat hatályban lévő rendeletei, valamint a 2005. évi Önkormányzati költségvetési koncepció rendelkezései alapján került összeállításra

Biatorbágy önkormányzatát ellentmondásosan érinti, hogy a személyi jövedelemadó 10 %-a illeti meg alanyi jogon a települést. Az önkormányzat több éven keresztül arra törekedett, hogy infrastrukturális beruházásokkal lehetőséget biztosítson vállalkozások letelepedéséhez, új gazdasági társaságok létrejöttéhez. Intézkedéseivel oldotta a foglalkoztatási feszültségeket, viszonylag jó kereseti lehetőségek helyi biztosításával közvetetten növelte az önkormányzat forrásait (SZJA helyben maradó része). A helyi lakók által befizetett személyi jövedelemadó két éves csúszással, még mindig csak töredékében illeti meg az önkormányzatot.

A személyi jövedelemadó kiegészítés, amely 2002-ig pozitív egyenleget mutatott (többlettámogatást eredményezve), 2003-tól már jelentős negatív hatást (elvonást) eredményezett, amely a saját bevételek dinamikus növekedését lassítja.

A költségvetésről szóló törvény, valamint a végrehajtására megjelent ágazati jogszabályok értelmében ún. kiegyenlítésre kerül sor az eltérő adottságokkal rendelkező települések között. Az egyes települések közötti eltérést az ún. adóerő-képesség vizsgálatával állapítják meg. A költségvetési törvény 4.sz. melléklete tartalmazza a települési önkormányzatok jövedelem-differenciálódásának mérséklésére vonatkozó rendelkezéseket. A jogszabályban meghatározott mértéknél kedvezőbb adottságú településeknél különböző mértékű (település-kategóriánként változó) elvonásra kerül sor évek óta. Ez a döntés évek óta a viták keretében áll. Az állami támogatások csökkentése miatt a képviselő-testület 1995. óta több esetben is tiltakozott, illetve a polgármesterek közös felterjesztéssel éltek az Országgyűléshez a vonatkozó szabályozás megváltoztatása érdekében, eredménytelenül. Az elvonás Biatorbágyon 2003-ig nem érvényesült. Az állami támogatások összegéből 2005-ben, mintegy 202 millió Ft elvonására kerül sor, illetve a költségvetési törvényből adódóan az önkormányzatot megillető rész ennyivel csökken. Az elvonás összegét tovább növeli a Költségvetési törvényben meghatározott „Államháztartási tartalékképzési kötelezettség” 25 millió forintos összege is.

Leszögezhető, hogy az állam által átengedett bevételek, az állami hozzájárulás összege nincs arányban az önkormányzatra háruló kötelező állami, önkormányzati feladatok anyagi terheivel. A jogszabályok által kötelezően előírt feladatok ellátásához (oktatás, egészségügy stb.) jelentős saját forrás biztosítása szükséges.

A törvényi szabályozásnak megfelelően elkészült Biatorbágy Nagyközség ingatlanvagyon katasztere. Az Ön-

kormányzat folytatja a megkezdett felülvizsgálatot, amelynek keretein belül vizsgálni kell az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanok körét, valamint azok hasznosításának lehetőségeit. Az önkormányzat forgalomképtelen, illetve korlátozottan forgalomképes vagyonát a képviselő-testület oly módon kívánja hasznosítani, mely folyamatos bevételt biztosít az önkormányzat működéséhez.

1.

Működési bevételek

A működési bevételi körnek meghatározó tétele a különböző jogcímenek – az önkormányzat vonatkozó rendeletei és határozatai által megállapított – beszedett térítési díjak.

A térítési díjak legnagyobb részét a közétkeztetéssel összefüggő bevételek teszik ki. A gyermek-, illetve a munkahelyi étkeztetés költségei 2005-ben 8%-kal emelkednek. A költségek emelkedésével arányos mértékben nő a költségtérítés összege is.

A bérleti díjakból származó bevételek csoportja tartalmazza az önkormányzat tulajdonában lévő lakások, üzlethelyiségek bérbeadásával, a közterület-használatból, valamint az egyéb bérbe adott ingatlanokkal (pl. T-Mobil-torony területe) összefüggő bevételeket.

Szolgáltatási bevételként, a gázkontingens részletre történő értékesítéséből, valamint a különféle rezsiszolgáltatásokból származó bevételek szerepelnek.

A kommunális szemétszállításért fizetendő lakossági díj összege 2004-ban csak a tényleges költségek 50%-át fedi le. Annak érdekében, hogy a kommunális hulladék elszállításával kapcsolatos költségek, illetve a szolgáltatás igénybevételéért fizetendő díjakból származó bevételek jelenlegi aránya megközelítően fennmaradjon, indokolt megvizsgálni a szolgáltatásba bevonható területeket, ezzel növelve a díjbevételt. A költségek növekedésével egyidőben indokolt a díj összegének az infláció mértékével történő növelése.

A szolgáltatási bevételek között központi helyet tölt be az önkormányzat tulajdonában lévő csatorna-hálózatra az utólagosan rácsatlakozók által befizetendő egyszeri fejlesztési hozzájárulás keret előíranyzata.

Egyéb működési bevételként az önkormányzat átmeneitileg szabad pénzeszközei lekötéséből származó minimálisan elérhető kamat, a képviselő-testület tulajdonában lévő részvények osztaléka, valamint a különféle bevételek után felszámított ÁFA összege szerepel.

Az önkormányzat által bevezetett két helyi adónem az építményadó és az iparüzési adó súlyponti szerepet kap az önkormányzat költségvetésében.

A gépjárműadó a hatályos jogszabályban megállapított mértékben kerül tervezésre, amely 2005. évben is 100%-ban illeti meg Önkormányzatunkat.



2.

Felhalmozási bevételek

Az önkormányzat korlátozott számban rendelkezik külterületi, valamint intézményi célú hasznosításra alkalmas ingatlanokkal. Ezen ingatlanok – amennyiben önkormányzati célú hasznosításuk nem szükséges a jóváhagyott rendezési tervekben megfogalmazott célok megvalósítására – elidegenítése, hasznosítása jelentősen befolyásolhatja az önkormányzat rendelkezésére álló források nagyságrendjét.

A felhalmozási bevételek között szerepel az előző években lakásépítés, -vásárlás, -korszerűsítésre odaítélt kamatmentes kölcsönök és támogatások, illetve a lakásértékesítések részleteinek visszafizetése.

3.

Állami támogatások, átvett pénzeszközök

Az állam által átengedett bevételek, valamint az állami támogatás összege nincs arányban az önkormányzatra háruló kötelező állami, önkormányzati feladatok anyagi terheivel. A jogszabályok által kötelezően előírt feladatok ellátásához (oktatás, egészségügy, stb.) jelentős saját forrás biztosítása szükséges, ezáltal szűkül az önkormányzat által felvállalható feladatok köre, arányaiban csökken a felújításra, beruházásra fordítható költségvetési előirányzatok összegének nagyságrendje.

Biatorbágy önkormányzatát látszólag pozitívan érinti, hogy a személyi jövedelemadó 10 %-a illeti meg alanyi jogon a települést, azonban a számított adóerőképeség alapján az Önkormányzatot jelentős elvonás terheli.

A bevételi terv központosított előirányzata tartalmazza a görög, német és ruszin kisebbségi önkormányzatok működéséhez biztosított központi költségvetési forrásokat.

Az átvett pénzeszközök tartalmazzák az orvosi ügyelet központi OEP finanszírozását, valamint a társult Önkormányzatok hozzájárulását is.

Az átvett pénzeszközök között szerepel a József Attila utca átépítéséhez, valamint az Óvoda bővítéséhez pályázati úton kapott támogatás még nem folyósított összege.

Az előirányzatok tartalmazzák a Fonyód-ligeti üdülő, valamint az Iharosi tábor üzleti tervéből adódó várható bevételek nagyságrendjét.

4.

2004. évi pénzaradvány

Az önkormányzat mozgásterét jelentősen, pozitív irányban befolyásolja, hogy a 2004. költségvetési évről jelentős pénzaradvánnyal rendelkezik. A pénzaradvány

a terven felüli bevételekből és a helyi adókkal összefüggésben az iparüzési adó feltöltés eredményeként, valamint a 2005-ben megvalósuló beruházások 2004-ről áthúzódó előirányzatainak fel nem használt részéből képződik.

A pénzaradvány pontos összege a 2004. évi költségvetés végrehajtásáról szóló beszámolóban kerül meghatározásra.

A pénzaradvány összege, valamint az ingatlanvagyon elidegenítéséből származó bevételek kizárólag az áthúzódó beruházások megvalósítására, illetve fejlesztési feladatok megvalósítására fordíthatók. Ennek bevonása a működési költségek finanszírozásába nem engedélyezhető.

II.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi költségvetési kiadásai

1.

A képviselő-testület és intézményei működése

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének elsődleges feladata a település üzemeltetéséhez, a meglévő intézményhálózat javuló színvonalú működtetéséhez szükséges feltételek, források biztosítása.

Az intézményi költségvetések alapja a 2004. évi eredeti előirányzat, tartós kötelezettségvállalással párosuló évközi szerkezeti változással növelt összege.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a hatályos jogszabályokban rögzített feladatok – különös tekintettel a közalkalmazottak, valamint a köztisztviselők jogállásáról szóló jogszabályokra – ellátásához szükséges feltételeket, forrásokat biztosítja.

Az önkormányzat az intézmények feladat-, és hatáskörének megfelelően a célszerűség, a hatékonyság és a takarékos gazdálkodás érdekében tovább racionalizálja intézményhálózatát. Ebben a tudatos tevékenységben független szakértők munkáját veszi igénybe.

Az önkormányzat kiemelten kezeli a közterületek, zöldterületek rendjét, azok továbbfejlesztésének lehetőségeit. Ennek érdekében a feladatok hatékonyabb ellátása érdekében – polgárjogi szerződéses kapcsolatát továbbra is fenntartva – megerősíti, tovább kívánja fejleszteni az erre szakosodott szervezeti egységét, a közterületek rendjének biztosítása érdekében közterület-felügyelet létrehozására törekszik.

A képviselő-testület az intézményi működési költségvetések jóváhagyásával egyidőben éves intézményi fejlesztési programot hagy jóvá. Ennek megfelelően a működési költségvetési javaslatok burkoltan sem köthetnek le potenciális fejlesztési forrásokat.



Az önkormányzat a szerződéseken, valamint megállapodásokban vállalt kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz, szerződéses kapcsolatait továbbra is fenntartja.

2. Fejlesztések

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanvagyon hasznosításából származó bevételét, a 2004. évi pénzmaradvány – áthúzódó kötelezettségvállalással nem terhelt része – összegét, valamint a működési költségekkel nem terhelt szabad pénzeszközöket kizárólag fejlesztésre, beruházásra fordítja.

A képviselő-testület bármilyen jellegű beruházás megindítása esetén vizsgálja, hogy annak megvalósításával indokolatlanul nem növelheti a működés költségeit. Minden beruházási program jóváhagyásával párhuzamosan finanszírozási terv készül. Kizárólag olyan beruházás indítható, melynek megvalósításához a szükséges forrás a szerződéskötéskor rendelkezésre áll. A fővállalkozók, kivitelezők kiválasztásában – a jogszabályokban meghatározott értékhatártól függetlenül – a széles körű nyilvánosságot biztosítani kell.

A képviselő-testület 2005-ben a következő beruházásokat valósítja meg, melynek fedezetére egyösszegű fejlesztési céltartalékot képez.

A fejlesztési céltartalék konkrét felosztására a beruházásról, megvalósításról való döntést követően kerül sor.

1. A képviselő-testület önálló program szerint folytatja az önkormányzat tulajdonában lévő úthálózat fejlesztését, felújítást. Az úthálózat fejlesztésével párhuzamosan megoldja a térség csapadékvíz-rendezési problémáit. A beruházások megvalósítására közbeszerzési eljárás keretében kerül sor.

A képviselő-testület folytatja az intézmények környékén a biztonságos közlekedés feltételeinek biztosítását.

A képviselő-testület folytatja a szabványos buszmegállók kiépítését, valamint az azzal összefüggő biztonságos gyalogos közlekedés feltételeinek megteremtését.

A képviselő-testület pénzügyi alapot hoz létre a külterületi, mezőgazdasági kiskert övezeti utak, hidak felújítási, fenntartási munkáira. A fejlesztési alap felhasználására a területek érdekképviselőit ellátó szervezetek bevonásával, véleményének kikérésével kerül sor.

2. A képviselő-testület a forgalomtechnikai terv felülvizsgálatát követően járdaépítési programot hagy jóvá, melynek megkezdje megvalósítását.

3. A képviselő-testület nagy hangsúlyt fektet a tulajdonában lévő nagy, egybefüggő zöldterületek, közparkok fenntartására, fejlesztésére. A képviselő-testület három éves játszótér felújítási, fejlesztési programot hagyott jóvá.

A program célja a játszótérek bővítése, fejlesztése, a meglévő játszótérek jogszabályi követelményeknek megfelelő átalakítása. A képviselő-testület folytatja a program megvalósítását, végrehajtását.

4. A képviselő-testület az engedélyezett tervek szerint folytatja a biai központ (a Szentháromság tér–Nagy utca–Szent István utca–Kálvin tér) fejlesztését, rendezését. Ennek keretében új járdák, parkolók, rendezett zöldterületek jönnek létre. A Szentháromság tér teljes körűen átépítésre kerül. Az új körforgalmi csomópont létrejöttét követően végleges helyére kerül a felújított, restaurált Szentháromság szobor.

5. A képviselő-testület az engedélyezett tervek szerint folytatja a torbágyi központ (Vendel tér–Fő utca–Öntöde utca) fejlesztését. Ennek keretében új híd épül, átépítésre kerülnek a csatlakozó utak, járdák, sor kerül a kapcsolódó zöldterületek rendezésére. Teljes körűen felújításra kerül az Öntöde utca.

6. A település belterületén a közműrendszer, a szennyvízcsatorna-hálózat kivételével szinte 100%-osan kiépült. Az önkormányzat célja, hogy a szennyvízcsatorna-hálózattal nem rendelkező belterületi lakóutcák csatornázása 2005–2006-ban teljes körűen befejeződjön.

7. A képviselő-testület folytatja a település közvilágításának korszerűsítését.

8. A képviselő-testület kiemelt feladatának tekinti az épített és természeti értékek védelmét.

A védelemre indokolt épített és természeti értékek felmérése befejeződik. A védelemre indokolt értékek védelmére az önkormányzat rendeletet alkot.

A képviselő-testület a védelem alá helyezett ingatlanok tulajdonjogának megszerzésére pénzügyi alapot hoz létre, illetve az értékek megőrzése érdekében támogatja a tulajdonosok felújításra, értékmegőrzésre irányuló törekvéseit.

Az általános iskola Szentháromság téri épülete a magyar állam tulajdonában, a Kincstári Vagyonkezelő Szervezet kezelésében van.

A képviselő-testület kezdeményezte az ingatlan térítésmentes önkormányzati tulajdonba adását. Ez elengedhetetlenül szükséges, hiszen az önkormányzat a szükséges terveket csak, mint tulajdonos készíttetheti el és így tud részt venni a különböző pályázatokon, különös tekintettel az épület műemléki voltára. A képviselő-testület döntött az épület Agrár Gazda Szövetkezet tulajdonában lévő részének megvásárlásáról.

A képviselő-testület jóváhagyja a Kálvin téri Szily Kástély hasznosítására vonatkozó terveket, az állagmegővésről gondoskodik.

9. A képviselő-testület a tulajdonában lévő, intézményi célokat szolgáló ingatlanok jelentősebb felújítási, fenntartási munkáinak elvégzésére felújítási alapot hoz létre.



10. A képviselő-testület a Szentháromság téren található iskolaépület tető-héjazatát felújítja, lecsereéli.

11. A jogszabályban meghatározott eszközöket és felszereléseket az oktatási intézmények számára biztosítani kell. Ennek időarányos megvalósítására a képviselő-testület pénzügyi alapot hoz létre.

12. A képviselő-testület kiemelt feladatának tekinti a Faluházhoz tartozó nagyterem építését. A beruházás megvalósításához szükséges ingatlanok, engedélyek rendelkezésre állnak. A beruházás megvalósítására közbeszerzési eljárás keretében kerül sor. A képviselő-testület célja, hogy az új létesítményt 2005. őszén Biatorbágy lakossága birtokba vehesse.

13. A képviselő-testület kiemelt célja a testnevelés és a sport fejlesztése.

A képviselő-testület az elbontott iharosi öltözőépület helyén megépíti és a sportolók számára birtokba adja az új öltözőépület, kiszolgáló helyiségeket.

A képviselő-testület a jóváhagyott és engedélyezett tervek szerint folytatja a Kolozsvári úti sportpálya fejlesztését.

14. A képviselő-testület a terület beépítésére vonatkozó, engedélyezett, illetve engedélyezés alatt álló tervek alapján a Vasút utcai, valamint a községháza épületéhez tartozó ingatlanon megkezdte az egészségügyi központ, valamint a családsegítő központ, idősek napközitthona új épületegyüttesének építési munkáit.

15. A képviselő-testület folytatja a tulajdonába került fonyódligeti üdülő, valamint az iharosi ifjúsági tábor fejlesztését.

16. A képviselő-testület az engedélyezett terveknek megfelelően bővíti a községházát. Az új házasságkötő terem létrejöttével, valamint az ügyfélfogadó tér bővítésével javul a lakosság kiszolgálása.

17. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az előző évek gyakorlatának megfelelő fejlesztési terveket készített, a tervek elengedhetetlenül szükségesek az engedélyezési eljárások lefolytatásához, jogerős építési engedélyek beszerzéséhez. Az egyes beruházások megvalósítása során külső források bevonására kell törekedni. A külső források tekintetében prioritást élveznek az egyes pályázatok. A pályázatokon való eredményes részvétel előfeltétele, hogy az adott beruházásokhoz az önkormányzat jogerős engedélyekkel rendelkezzen, ehhez elengedhetetlenül szükséges a tervezőmunka.

A képviselő-testület munkacsoportot hozott létre az oktatással összefüggő fejlesztési elképzelések kidolgozására. A képviselő-testület a fejlesztési koncepció megvitatását, követően, annak jóváhagyásával dönt az iskolák bővítéséről, fejlesztéséről, esetlegesen egy új iskola építéséről. A képviselő-testület a koncepció jóváhagyását követően dönt a szükséges tervezési munkák elindításáról.

A képviselő-testület a megvalósításra kerülő fejlesztésekről történő döntésnél, elsőbbséget biztosít a külső forrásból támogatott (pályázati úton támogatott) fejlesztéseknek, beruházásoknak.

3.

Támogatások

Az önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a szociálisan leginkább rászorulókat segítését, ezen belül kiemelten kezelve a sokgyermekes családok, valamint a kisnyugdíjasok támogatását.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete támogatja – a lakásépítés és vásárlás helyi támogatásáról szóló rendeletében foglaltak szerint – különösen a tradicionálisan Biatorbágyhoz kötődő fiatalok és nehéz anyagi helyzetben lévők lakáshoz jutását, a lakások komfortfokozatának emelését. A támogatás forrása a korábbi években megítélt támogatások törlesztő részlete, valamint az önkormányzat tulajdonában lévő lakásállomány elidegenítéséből származó bevétel, kiegészítve az Önkormányzat támogatásával.

A képviselő-testület – pályázati úton, egyes szervezetekkel a létrejött megállapodások alapján – továbbra is támogatni kívánja a településen működő alapítványokat, egyesületeket, civil szerveződéseket, ezzel elősegíti a település kulturális és társadalmi életének fejlődését. A képviselő-testület a kölcsönös előnyökön alapuló szilárd, hosszú távú kapcsolatok fenntartására törekszik.

A képviselő-testület szerződést kötött a Biatorbágy Közbiztonságáért Alapítvánnyal az önkormányzat tulajdonában lévő Kálvin téri ingatlan őrzésére.

A képviselő-testület 2003-ban elmulasztotta a Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány támogatását, ezért az alapító vagyonhoz volt kénytelen hozzányúlni annak érdekében, hogy a közép és főiskolás rászoruló diákokat ösztöndíjban részesíthesse. Hogy működése ne lehetetlenüljön el, szükséges a közalapítvány vagyonának helyreállítása, költségvetési támogatása. Ennek érdekében a Közalapítvány alaptőkéjének, vagyonának visszatöltése 2004-ben megkezdődött, amely 2005-ben is folytatódik.

4.

Pénzmaradványt terhelő, áthúzódó kiadások

A pénzmaradványt terhelő áthúzódó kiadások között szerepelnek a 2004. évben végrehajtott beruházásokhoz kapcsolódó pénzügyi garanciális visszatartások.

A képviselő-testület a 2004. december 31-én folyamatban lévő fejlesztéseket a 2005. évi költségvetésében a fejlesztési előirányzatok közé sorolja.

A 2004. évi pénzmaradvány tényleges összege a 2004. évi költségvetés végrehajtásáról szóló beszámolóban kerül meghatározásra.



III. TARTALÉKOK

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete általános tartalék-keretet hoz létre.

A képviselő-testület az egészségügyi koncepció alapelvei szerint támogatja az egészségügyi alapellátást végzőket fejlesztési elképzeléseit.

A képviselő-testület a kisebbségi önkormányzatokat megillető állami támogatás összegéből céltartalékot képez. A céltartalék felosztására a kisebbségi önkormányzatok éves költségvetésének meghatározását követően kerül sor, a kisebbségi önkormányzatok által meghatározottak szerint.

A fejlesztésekről szóló fejezetben meghatározott célok realizálása érdekében a képviselő-testület egyösszegű fejlesztési céltartalékot hoz létre. A képviselő-testület arra törekszik, hogy az egyes fejlesztésekhez pályázati úton külső forrásokat vegyen igénybe.

A fejlesztési céltartalék konkrét felosztására a beruházásról, megvalósításról való döntést követően kerül sor.

I.

BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE TERVEZETT BEVÉTELEI (E Ft)

	2005. évi terv
1. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	1 467 535
2. FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK	27 700
3. TÁMOGATÁSOK ÉS ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK	409 247
4. PÉNZMARADVÁNY	335 000
KÉPVISELŐ-TESTÜLET BEVÉTELEI ÖSSZESEN	2 239 482

II.

BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE TERVEZETT KIADÁSAI

	2005. évi terv
1. MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	1 166 198
2. TÁMOGATÁSOK, PÉNZESZKÖZ ÁTADÁSOK	96 300
3. FEJLESZTÉSEK	0
4. PÉNZMARADVÁNYT TERHELŐ ÁTHÚZÓDÓ KIADÁSOK	2 500
KÉPVISELŐ-TESTÜLET KIADÁSAI ÖSSZESEN	1 264 998

III. TARTALÉK

1. ÁLTALÁNOS TARTALÉK/PÉNZESZKÖZ	0
2. CÉLTARTALÉK	974 484
a) Egészségügyi alapellátás fejlesztési támogatás	3 000
b) Fejlesztési, felújítási tartalék	944 654
c) Kisebbségi Önkormányzatok	2 142
d) Államháztartási céltartalék	24 688

I.

BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE TERVEZETT BEVÉTELEI

1. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK

2005.
évi terv
(E Ft)

1. INTÉZMÉNYI MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK

a) térítési díjak	27 293
gyermekétkeztetés	22 652
munkahelyi vendéglátás	2 578
Művészeti Iskola	2 063
b) bérleti díjak	7 323
lakbérek	533
Faluház terembérleti díj	1 632
Művészeti Iskola hangszer kölcs. helyfoglalás, egyéb bérleti díjak (telefontornyok, ravatalozó)	70
5 088	
c) szolgáltatási bevételek	59 113
csatornarákötés	40 000
gázértékesítés (részlet)	150
szemétszállítási díj	17 420
Faluház rezsitérítés (Presszó)	543
Faluház alaptevékenysége körében végzett szolg. ellenért.	1 000
d) egyéb bevételek	44 306
kamatbevételek, osztalékbevételek	27 500
kiszámlázott ÁFA	16 806

INTÉZMÉNYI MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK 138 035

2. ADÓBEVÉTELEK

a) helyi adók	1 118 500
épitményadó	287 200
iparüzési adó	831 300
b) megosztott adók	211 000
gépjárműadó	211 000

ADÓBEVÉTELEK 1 329 500

1. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN 1 467 535



2. Felhalmozási bevételek		2005. évi terv (E Ft)	2005. évi terv (E Ft)
1. FÖLDÉRTÉKESÍTÉS	20 000		
2. KAMATMENTES KÖLCSÖNÖK TÖRLESZTŐRÉSZLETE	4 450		
3. LAKÁSÉRTÉKESÍTÉS TÖRLESZTŐRÉSZLETE	3 250		
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	27 700		
3. Állami támogatások, átvett pénzeszközök			
1. ÁLLAMI TÁMOGATÁSOK			
a) központosított előirányzatok Kisebbségi Önkormányzatok működtetése	2 142		
b) Átengedett SZJA	-58 796		
c) Állami támogatások normatívák alapján	393 381		
ÁLLAMI TÁMOGATÁSOK ÖSSZESEN	336 727		
2. ÁTVETT PÉNZESZKÖZ			
a) TB. finanszírozás		7 120	
b) önkormányzatoktól átvett pénzeszköz (Herceghalom, Etyek)		6 750	
c) Pályázaton elnyert összeg (óvoda, József Attila utca)		29 400	
d) Egészségügyi szolgálatok rezsitérítése		1 250	
e) Üdültetés bevétele		4 000	
f) Állami beruházási kedvezmény		24 000	
ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK ÖSSZESEN		72 520	
TÁMOGATÁSOK ÉS ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK ÖSSZESEN		409 247	
4. 2004. évi pénzmaradvány			
		2004. ÉVI PÉNZMARADVÁNY (tervezett)	335 000
KÉPVISELŐ-TESTÜLET BEVÉTELEI ÖSSZESEN			2 239 482



Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület 2005. évi állami támogatása és átengedett SZJA bevételeinek terve

adatok forintban

Normatíva megnevezés	norma összege	normamutató	állami támogatás
SZJA helyben maradó része	143 120 774	1	143 120 774
SZJA kiegészítés	-201 917 028	1	-201 917 028
SZJA ÖSSZESEN			-58 796 254
Községek általános állami támogatása	17 000		3 600 000
Településigazgatási, kommunális	1 254	8 917	11 181 918
Települési sportfeladatok	219	8 917	1 952 823
Építészeti feladatok, igazgatási feladatok	147	8 917	1 310 799
Lakott külterülettel kapcsolatos feladatok	3 816	595	2 270 520
Pénzbeli és természetbeli szociális és gyermekjóléti ellátás			32 992 900
Lakáshoz jutás és fenntartási támogatás			10 353 687
Helyi közművelődés, közgyűjtemény támogatása	1 227	8 917	10 941 159
Szociális és gyermekjóléti alapszolgáltatás	650	8 917	5 796 050
Szociális étkeztetés	75 600	70	5 292 000
Házi segítségnyújtás	120 000	68	8 160 000
Családsegítő és Gyermekjóléti szolgálat kiegészítő	174	8 917	1 551 558
Óvodai nevelés	199 000	304	60 496 000
Óvodai nevelés kiegészítés	10 000	115	1 150 000
Iskolai oktatás 1–4. évfolyam	204 000	358	73 032 000
Kiegészítő támogatás 1–4. évfolyam	10 000	125	1 250 000
Iskolai oktatás 5–8. évfolyam	212 000	354	75 048 000
Kiegészítő támogatás 5–8. évfolyam	10 000	137	1 370 000
Gyógypedagógiai ellátásban részesülő tanuló	464 000	20	9 280 000
Kiegészítő normatíva gyógypedagógia	10 000	8	80 000
Alapfokú Művészetoktatás (Zeneművészeti ág)	105 000	148	15 540 000
Alapfokú Művészetoktatás (Képző, tánc, bábművészet ág)	59 000	118	6 962 000
Intézményi étkeztetési támogatás	20 000	564	11 280 000
Intézményi étkeztetési támogatás 50%-os kedvezmény	30 000	232	6 960 000
Intézményi étkeztetési támogatás 100%-os kedvezmény	60 000	15	900 000
Általános iskola bejáró gyermekeinek támogatása 1–4. évfoly. + 5–8. évfolyam	25 000	31	775 000
Napközis foglalkoztatásban résztvevők támogatása	23 000	204	4 692 000
Nemzetiségi oktatás támogatása	45 000	145	6 525 000
Közoktatás, kulturális, egyéb szabadidő támogatása	1 000	730	730 000
Pedagógus szakvizsga és továbbképzés	15 000	103	1 545 000
Pedagógus tankönyvvásárlása	0	103	0
Pedagógiai szakmai szolgáltatás	720	1 036	745 920
Tanulók tankönyvvásárlása	2 400	805	1 932 000
Tanulók tankönyvvásárlása ingyenes 1–4. évfolyam	3 600	146	525 600
Tanulók tankönyvvásárlása ingyenes 5–8. évfolyam	7 200	117	842 400
Tanulók tankönyvvásárlása ingyenes	9 600	83	796 800
Minőségfejlesztési feladatok	2 500	103	257 500
Diákporttal kapcsolatos feladatok támogatása	1 300	730	949 000
Közcélu foglalkoztatás		0	1 081 491
Hozzájárulás tömegközlekedési feladatokhoz	516	8 917	4 601 172
Szakmai és informatikai fejlesztések óvoda és 1–4. évf.	2 600	948	2 464 800
Szakmai és informatikai fejlesztések óvoda és 5–13. évf.	6 165	354	2 182 410
Kiegészítő támogatás helyi önkormányzatok bérkiadásaihoz			3 983 120

TÁMOGATÁSOK ÖSSZESEN (normatívák alapján) 393 380 627

Államháztartási tartalék az SZJA terhére (10% terhére) -24 688 334

ÖSSZESEN 309 896 039



II/1.
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és intézményei
2005. évi működési kiadásainak tervezete
(E Ft)

	BÉREK	JÁRULÉKOK	DOLOGI KIADÁSOK	ÖSSZESEN
Polgármesteri Hivatal és szakfeladatai				
Polgármesteri Hivatal	178 033	53 811	94 593	326 437
Város-, községgazdálkodás	21 949	6 826	93 641	122 416
Köztisztasági tevékenység	0	0	51 750	51 750
Gyermekétkeztetés	0	0	44 505	44 505
Munkahelyi étkeztetés	0	0	4 600	4 600
Gyermekorv.szolg.	0	0	524	524
Védőnő szolgálat	11 157	3 579	349	15 085
Anya és Csecsemővédelmi Intézet	1 327	438	1 666	3 431
Központi készenléti ügyelet	0	0	38 667	38 667
Iskolaegészségügy	245	79	360	684
Nőgyógyászati szakrendelés	285	92	2 012	2 389
Iskolatej program	0	0	6 500	6 500
Üdültetés	1 307	423	3 363	5 093
Összesen	214 303	65 248	342 530	622 081
Biatorbágyi Napköziotthonos Óvoda és szakfeladatai				
Óvodai nevelés	68 245	22 746	7 150	98 141
Vagyon működtetés	28 694	9 746	10 127	48 567
Összesen	96 939	32 492	17 277	146 708
Biatorbágyi Általános Iskola és szakfeladatai				
Iskolai nevelés	133 426	41 878	17 173	192 477
Napközi	19 798	6 220	139	26 157
Speciális	5 845	1 829	22	7 696
Vagyon működtetés	21 805	7 166	11 799	40 770
Összesen	180 874	57 093	29 133	267 100
Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és szakfeladatai				
Iskolai oktatás	38 620	9 962	2 323	50 905
Vagyon működtetés	2 164	750	316	3 230
Összesen	40 784	10 712	2 639	54 135
Családsegítő Szolgálat és Gyermekjóléti Intézmény				
Családsegítés	15 580	5 196	4 847	25 623
Szociális gondozás	7 006	2 266	0	9 272
Összesen	22 586	7 462	4 847	34 895
Faluház és Karikó János Könyvtár				
Faluház	18 147	5 802	8 591	32 540
Könyvtár	3 759	1 193	3 787	8 739
Összesen	21 906	6 995	12 378	41 279
ÖSSZESEN	577 392	180 002	408 804	1 166 198



II/2.
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete
által nyújtandó támogatások
(E Ft)

Megnevezés	2005. évi terv
Szociális jellegű támogatások összesen	33 000
Gyermekszületés támogatása	4 500
Alapítványok, szervezetek, egyházak, egészségügyi alapellátás végzők támogatása és egyéb támogatások	26 800
Pályázati úton	9 120
Szerződéses jogviszony	5 920
Iharosi öltözőépület gondnoki állásának finanszírozása	960
Testvérvárosi napok lebonyolítása	8 000
Egyházközségek támogatása	1 800
Diákokért Közalapítvány támogatása	1 000
Települési rendezvények és ünnepek lebonyolítása (Sportnap, szakmai napok, egészségnap, Eü prevenció rendezvények, Faluház rendezvényei, települési ünnepek)	10 000
Lakásvásárlási, építési, és felújítási támogatás („kamatmentes“ kölcsön)	14 000
Társulások, területfejlesztési tanácsok tagsági díja	4 000
Biatorbágy Közbiztonságáért Alapítvány (Kálvin téri épület őrzése)	4 000
Önkormányzat támogatásai összesen	96 300
TÁMOGATÁSOK ÖSSZESEN	96 300

II/4.
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete
2004. évi pénzmaradványát terhelő
2005. évre áthúzódó tételek
E Ft

Megnevezés	2005. évi tervezet
Beruházások garanciális visszatartása	2 500
ÖSSZESEN	2 500

I.
BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 2005–2007. ÉVI
BEVÉTELI TERVE

	2005. évi terv	2006. évi terv	2007. évi terv
	E Ft	E Ft	E Ft
1. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	1 467 535	1 614 289	1 711 146
2. FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK	27 700	30 470	32 289
3. TÁMOGATÁSOK ÉS ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK	409 247	429 708	455 490
4. 2004/2005/2006. ÉVI PÉNZMARADVÁNY	335 000	368 500	390 610
KÉPVISELŐ-TESTÜLET BEVÉTELEI			
ÖSSZESEN	2 239 482	2 442 967	2 589 535

II.
BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
2005–2007. ÉVI TERVEZETT KIADÁSAI

	2005. évi terv	2006. évi terv	2007. évi terv
	E Ft	E Ft	E Ft
1. MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	1 165 317	1 276 845	1 358 756
2. TÁMOGATÁSOK, PÉNZESZKÖZÁTADÁSOK	96 300	105 930	112 286
3. FEJLESZTÉSEK	0	0	0
4. PÉNZMARADVÁNYT TERHELŐ ÁTHÚZÓDÓ KIADÁSOK	2 500	2 750	2 915
KÉPVISELŐ-TESTÜLET KIADÁSAI			
ÖSSZESEN	1 264 117	1 385 525	1 473 957

III.
TARTALÉKOK

	2005.	2006.	2007.
1. ÁLTALÁNOS TARTALÉK	881	1 767	9 578
2. CÉLTARTALÉK	974 484	1 055 675	1 106 000
a) Egészségügyi alapellátás fejlesztési támogatás	3 000	3 300	3 500
b) Fejlesztési, felújítási tartalék	944 654	1 050 000	1 100 000
c) Kisebbségi Önkormányzatok	2 142	2 375	2 500
d) Államháztartási céltartalék	24 688		



Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi költségvetése

Fejlesztési terv Feladatorientált, Költségvetés-szempontrú ütemterv

A képviselő-testület 2005. évi költségvetési fejlesztési terve tartalmazza a 2005-ben megvalósításra kerülő fejlesztéseket, melynek költségvetést érintő pénzügyi hatásai egyes esetekben átnyúlnak, érintik a képviselő-testület 2006. évi költségvetését.

Annak érdekében, hogy az önkormányzat gazdálkodásának biztonsága garantált legyen, a megvalósításra vonatkozó közbeszerzési eljárásokat úgy kell meghirdetni, hogy meg kell jelölni az önkormányzat által biztosított fizetési feltételeket.

Az ütemterv azt feltételezi, hogy a fejlesztési elképzelések megvalósítására kizárólag az önkormányzat saját forrásainak igénybevételével kerül sor. Ez nem zárja ki, hogy az önkormányzat pályázati úton nem kíván bevonni külső forrásokat a célok megvalósításába. Amennyiben az önkormányzat pályázati vagy egyéb úton többletforrásokhoz jut, úgy a programban rögzített fejlesztések felgyorsíthatók, illetve új fejlesztési célok határozhatók meg.

Fejlesztési cél	Megvalósítás formája	2005.	2006.
1. Úthálózat fejlesztése, felújítása	közbeszerzés	150 000	
Közlekedésbiztonság javítása	önkormányzat rendelete	5 000	
Külterületi, mezőgazdasági kiskert övezeti utak, hidak	önkormányzat rendelete	7 000	
2. Járdáépítési program	önkormányzat rendelete	8 000	
3. Játsszóterfejlesztés	közbeszerzés	25 000	
4. Biai központ fejlesztése	közbeszerzés	125 000	125 000
5. Torbágyi központ fejlesztése	közbeszerzés	125 000	125 000
6. Szennyvízcsatorna-hálózat építése	önkormányzat rendelete - ÉTV Kft	40 000	
7. Közvilágítás-fejlesztés	önkormányzat rendelete	10 000	
8. Épített és természeti értékek védelme	önkormányzat rendelete	83 711	12 000
9. Intézmény-felújítási alap	önkormányzat rendelete	50 000	
10. Oktatási intézmények eszköz- és felszerelések. beszerzés	önkormányzat rendelete	20 000	
11. Szentháromsági téri Iskola épület tető-héjazat csere		40 000	
12 Bajcsy-Zsilinszky utcai Óvodaépületbővítése		4 500	
12. Közművelődés - Faluház nagyterem	közbeszerzés	200 000	200 000
13. Sport			
a) Iharos fejlesztése	önkormányzat rendelete	15 000	
b) Kolozsvári úti pálya fejlesztése	önkormányzat rendelete	40 000	
14. Egészségügy-fejlesztés	közbeszerzés	30 000	140 000
15. Üdülő – táborfejlesztés	önkormányzat rendelete		
a) Fonyódligeti üdülő fejlesztése		8 000	
b) Iharosi tábor fejlesztése		2 000	
16. Községháza fejlesztés – Házasságkötő terem – Ügyfélszolgálat	közbeszerzés	150 000	
17. Tervezési díj	10 000		
Összesen:		1 148 211	612 000



HATÁROZATOK

33/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Tájékoztató a Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat 2004. évi tevékenységéről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat 2004. évi tevékenységéről szóló tájékoztatót. A tájékoztatót a határozat melléklete tartalmazza.

34/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat A Biatorbágyi Faluház és Karikó János Könyvtár 2004. évi beszámolójáról, valamint a 2005. évi munkatervéről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Faluház és Karikó János Könyvtár 2004. évi beszámolóját, valamint a 2005. évi munkatervét.

A képviselő-testület a beszámolót és a munkatervet nem fogadja el.

A képviselő-testület kéri a Faluház vezetőjét, hogy a 2004. évi beszámolót, valamint a 2005. évi munkatervet dolgozza át és a Közművelődési Bizottság, valamint a képviselő-testület következő ülésére terjessze elő.

A képviselő-testület a Faluház 2005. évi rendezvényeinek lebonyolítására 6 millió Ft keretösszeget biztosít a 2005. évi költségvetése terhére.

35/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Beszámoló a Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány 2004. évi tevékenységéről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány 2004. évi tevékenységéről szóló beszámolót.

A képviselő-testület a közalapítvány anyagi helyzetének megszilárdítása, gazdálkodása megalapozása érdekében 1 000 000 Ft összegű támogatást biztosít a 2005. évi költségvetése terhére.

A képviselő-testület kéri a kuratóriumot, hogy törekedjen az önkormányzati támogatáson kívül külső támogatások megszerzésére. Ennek érdekében jelentessen meg a személyi jövedelemadó 1%-ának átutalására vonatkozó felhívásokat és tegye lehetővé annak fogadását.

37/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Önkormányzati delegált beszámolója a Biatorbágyi Általános Iskola Iskolaszékének 2004. évi munkájáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja az önkormányzati delegált beszámolóját, mely a Biatorbágyi Általános Iskola Iskolaszékének 2004. évi munkájában való részvételét tükrözi.

A képviselő-testület a beszámolóban foglaltak értelmében felkéri a Biatorbágyi Általános Iskola Iskolaszékének elnökét, hogy készítse az Iskolaszék munkatervét, a meghívót időben juttassa el a meghívottakhoz, beleértve az önkormányzati delegáltat, akinek a meghívóját a polgármesteri hivatalba is küldje meg.

A képviselő-testület továbbá felkéri az Iskolaszék elnökét, hogy az iskolaszéki üléseket megfelelően készítse elő, adott esetben a fenntartó képviselőjével a tárgyalandó napirendi pontot készítse elő és az érdekelteket szintén hívja meg az ülésre.

A képviselő-testület kéri továbbá, hogy úgy szervezze meg az Iskolaszék üléseit, hogy ne essen egybe a képviselő-testület Közművelődési Bizottságának ülésével, hiszen így sem a delegált, sem pedig az őt helyettesítő póttag (aki a Közművelődési Bizottság tagja) vagy egyik vagy másik ülésen nem tudnak részt venni.



38/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat
Biatorbágy Nagyközség területén működő alapítványok, egyesületek,
társadalmi szervezetek támogatásáról

1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 305/2004. (12. 16.) Öh. számú határozatával pályázatot írt ki a Biatorbágy Nagyközség területén működő alapítványok, egyesületek, társadalmi szervezetek, illetve a faluközösség érdekében egyéb tevékenységet végzők támogatására.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a pályázatokat elbírálva, a következő alapítványokat, egyesületeket, társadalmi és tömegszervezeteket támogatja:

Viadukt SE	2 200 000 Ft	sportszerek, edzők bére Címzetten: judo 200000 Ft
Ifjúsági Fúvós- és Néptáncgyűttes „Árnyas Egyesület”	1 500 000 Ft 0 Ft	tábor, jam session nem felel meg a pályázati kiírásnak
Biai Szent Anna Karitatív Alapítvány	220 000 Ft	filmklub
Biatorbágyi Nagycsaládosok	300 000 Ft	családi nap, kirándulás
Lovas Baráti Kör	200 000 Ft	lovasversenyek
Pászti M. Alapítvány	500 000 Ft	zenei tábor, zenei világnap
Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány	600 000 Ft	emlékmű
Pecató Horgász Egyesület	150 000 Ft	jubileumi horgászverseny
Hagyományörző Egyesület	300 000 Ft	fúvószenekari találkozó
Biatorbágyi Férfikórus	300 000 Ft	minősítő koncert, tábor
Nugdijas Klub	400 000 Ft	ki mit tud? kirándulások
Biatorbágy Katalinhegyi Ingatlanulajdonosok Érdekvédelmi Egyesület	100 000 Ft	hulladékgyűjtés
Német Nemzetiségi Kör	100 000 Ft	búcsúk
Biatorbágy Tájvédő kör	100 000 Ft	faültetés
Tűzzománc Szakkör	200 000 Ft	anyagbeszerzés
Általános Iskola Szülői Alapítvány	200 000 Ft	táborozás
Örökmozgó alapítvány	150 000 Ft	madárles
BÖME	150 000 Ft	versenyek
Székely Kulturális Egyesület	150 000 Ft	Csíksomlyói búcsú
Egészséges Biatorbágyért Alapítvány	300 000 Ft	sókamra, parlagfű irtás
Kinizsi FC	200 000 Ft	Kinizsi és Karácsony Kupa
Biatorbágy és Vidéke Állatvédő Egyesület	150 000 Ft	ivartalanítás
Biatorbágy Sport Egyesület	150 000 Ft	mozgáskorlátozott sportnap
Prospero Alapítvány	250 000 Ft	technikai eszközbeszerzés
Kutyahegyért KHE	más forrásból	
Zsámbéki-medence Életminőség Egyesület	100 000 Ft	hendikep-futás, játszótér
Vöröskereszt Biatorbágyi Szervezete	150 000 Ft	véradónapok, egészségnap
Kemence Alapítvány	más forrásból	

2. A képviselő-testület pályázaton kívül, együttműködési megállapodás alapján

Önkéntes Tűzoltó Egyesület	1 600 000 Ft
Biatorbágyi Mozgáskorlátozottak Egyesület	320 000 Ft
Dr. Vass Miklós Alapítvány	1 800 000 Ft
Biatorbágy Közbiztonságáért Alapítvány	2 200 000 Ft

A pályázaton elnyert pénzüsszeg átutalása (kifizetése) 200 000,- Ft-ig félévenként, azon felül negyedévenként egyenlő részletekben történik.

3. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a sportpálya gondnok bérére 960 000 Ft előirányzatot hoz létre a támogatási előirányzatok keretein belül.

4. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Foci Tanoda Alapítványt felszólítja, hogy a 2004. évi önkormányzati támogatás összegéről, amelyről a pályázati kiírás és a támogatási szerződés alapján 2005. január 31-ig el kellett volna számolnia a határozat kézhezvételétől számított 8 napon belül, írásban számoljon el!



39/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Kutyahegyért Közhasznú Egyesület által benyújtott pályázat elbírálásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Kutyahegyért Közhasznú Egyesület pályázatát – melyet az alapítványok, egyesületek támogatására kiírt pályázatra nyújtott be – az adott keretből nem támogatja, tekintettel arra, hogy az egyesület által kért út-helyreállítási célokat a költségvetés út-híd fenntartás keretéből kívánja megvalósítani.

40/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Kemence Alapítvány által benyújtott pályázat elbírálásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Kemence Alapítvány pályázatát – melyet az alapítványok, egyesületek támogatására kiírt pályázatra nyújtott be – az adott keretből nem támogatja, tekintettel arra, hogy az alapítvány által megjelölt cél az önkormányzat tulajdonában álló épület burkolási munkáira vonatkozik, és azt az önkormányzati intézmények felújítási kerete terhére támogatja, illetve valósítja meg.

41/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Torbágyi Katolikus Egyházközség kérelméről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Torbágyi Katolikus Egyházközség kérelmét elvileg támogatja, ugyanakkor javasolja, hogy az egyházközség vizsgálja meg a restaurálás részegységekre bontásának lehetőségét, a különböző pályázati lehetőségeket.

A képviselő-testület javasolja továbbá, hogy az egyházközség a restaurálásra vonatkozóan több árajánlatot is kérjen be, ezt követően nyújtsa be újra kérelmét.

42/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Szobor pályázat kiírásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a polgármester „Szobor pályázat” kiírásával kapcsolatos előterjesztését.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert és a Faluház vezetőjét, hogy a Képző- és Iparművészeti Lektorátussal vegyék fel a kapcsolatot, és a szakszerűség érdekében a Lektorátus fogalmazza meg a pályázati kiírást, valamint készítse elő a képző- és iparművészeti, illetve a szoborpályázati kiállítást.

A képviselő-testület a zsűrizett alkotásokból való vásárlásra, 100 E Ft, illetve a pályázat díjazására 400 E Ft keretet különít el a 2005. évi költségvetésében. Amennyiben a zsűri szükségesnek látja, a keretösszeg emelhető.

Felelős: Polgármester, Faluház vezetője

Határidők: A pályázat kiírása: 2005. március 31.

A kiállítás előkészítése: 2005. július 31.

A kiállítás ideje: 2005. augusztus 19–31.

43/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat A település családtörténeti kutatásairól

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta Bárdossy Péter genealógus, a Magyar Heraldikai és Geneológiai Társaság tagjának családtörténeti kutatásra vonatkozó ajánlatát.

A képviselő-testület kéri a javaslattevőt, hogy részletes kutatási tervet nyújtson be, amelyben megjelöli, hogy milyen adatok, információk megszerzését várja a biatorbágyi anyakönyv feldolgozásától.

A képviselő-testület a részletes kutatási terv birtokában visszatér a kérelemre.

44/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat A nem helyi alapítványok, egyesületek, civil szervezetek támogatásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Kézfogás Harangjáért Alapítvány, a Zsámbéki-medence Regionális Hírmagazin, valamint a Szent Vitus Alapítvány kérelmét.

A képviselő-testület fenntartja korábbi döntését, mely szerint elsősorban a helyben működő alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek, illetve a faluközösség érdekében egyéb tevékenységet végző szervezeteket kívánja támogatni.

A képviselő-testület a Kézfogás Harangjáért Alapítvány, a Zsámbéki-medence Regionális Hírmagazin, valamint a Szent Vitus Alapítvány kérelmét nem támogatja.

45/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat A Pest Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Budaörsi Polgári Védelmi Kirendeltségének támogatási kérelméről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Pest Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Budaörsi Polgári Védelmi Kirendeltségének kérelmét.



A képviselő-testület a Polgári Védelmi Kirendeltségnek 25 Ft/biatorbágyi lakos támogatási összeget biztosít a 2005. évi költségvetése terhére, annak ellenére, hogy olyan kormányzati feladatot támogatnak így, amelyet nem megfelelően finanszíroz a Kormány.

46/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Az EUROP-MED Kft. felajánlásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta az EUROP- MED Kft felajánlását.

A képviselő-testület köszönetét fejezi ki a felajánlott segítségért és azt elfogadja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a vonatkozó tárgyalásokat folytassa le és a megállapodás-tervezetet terjessze a képviselő-testület elé.

A képviselő-testület felkéri az orvos képviselőket és az illetékes bizottság orvos tagjait, illetve az általuk javasolt személyeket, hogy segítsék a polgármestert a tárgyalások során.

47/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Az Önkormányzat tulajdonában lévő értékpapírok kezeléséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta az Önkormányzat tulajdonában lévő értékpapír-állomány kezelésével összefüggő kérdéseket.

A képviselő-testület megerősíti korábbi döntését, miszerint a Faluház Nagyterem építésének pénzügyi forrása részben az Önkormányzat tulajdonában lévő értékpapír-állomány.

A képviselő-testület a tulajdonában lévő értékpapírokat – a Zsámbékgáz Rt részvényein kívül – értékesíti. A részvények eladáskori árfolyamainak el kell érnie a február 7-ei árfolyamokat.

A képviselő-testület a Zsámbékgáz Rt részvényeinek értékesítésével megvárja a folyamatban lévő bírósági per jogerős ítéletét.

A képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy az értékpapírok értékesítését bonyolítsa le.

48/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Az önkormányzat tulajdonában lévő víziközmű-hálózat üzemeltetéséről (Veolia Rt. ajánlata)

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Veolia Rt. üzemeltetési ajánlatát.

A képviselő-testület nem kíván szerződést kötni a Veolia Rt-vel.

A képviselő-testület a hatékonyság és a vízszolgáltatás minősége érdekében teendő intézkedéseket továbbra is az

Érd és Térsége Víziközmű Kft-n belül kívánja megoldani, továbbra is ragaszkodik ahhoz, hogy a Társaság százszázalékos önkormányzati tulajdonba maradjon

Amennyiben a környező települések mégis a Veolia Rt. ajánlata mellett döntenek, akkor a képviselő-testület felkéri a hivatalt és a szakbizottságokat, hogy vizsgálják meg egy sajátérs víz- és csatornamű üzemeltetés lehetőségét.

49/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Új védőnői álláshely betöltésére pályázat ismételt kiírásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület a 250/2004. (10. 28.) Öh. sz. határozatával pályázatot írt ki a 4. védőnői álláshely betöltésére.

A képviselő-testület megállapítja, hogy a rendelkezésre álló határidőn belül 2 pályázat érkezett be, amelyet a pályázók a meghallgatás előtt visszavontak, ezáltal a pályázat eredménytelenül zárult.

A képviselő-testület új pályázatot ír ki a 4. védőnői álláshely betöltésére.

A pályázati kiírás szövegét a határozat melléklete tartalmazza.

51/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Iskolafejlesztési Pályázat Döntés-előkészítő tanulmányterv készítéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete pályázatot írt ki Biatorbágy Nagyközség Általános Iskola Oktatásfejlesztési Projekt készítésére.

A Képviselő testület megállapítja, hogy határidőre három pályázat érkezett.

A képviselő-testület a pályázat nyertesének a Konstruma Mérnöki Iroda Kft-t nyilvánítja.

A képviselő-testület felhatalmazza Dr. Palovics Lajos polgármestert, hogy a vonatkozó szerződést megkösse.

Határidő: 2005. március 30.

A képviselő – testület a döntés-előkészítő tanulmányterv elkészítéséhez szükséges 1 875 000 Ft+ Áfa összeget a 2005. évi költségvetésében biztosítja.

52/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Compostal Kft ajánlatáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Compostal Kft ajánlatát.

Biatorbágyon jelenleg a hulladék elszállítását végző Rumpold Kft a településen keletkező lakossági kommu-



nális hulladék elszállítását ellátja, így a Képviselő-testület nem kíván a Compostal Kft-vel szerződést kötni hulladék elszállításra és hasznosításra.

53/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozata Biatorbágy belterületén készült zajmérési vizsgálat eredményéről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Vibrocomp Kft által készített zajmérési szakvéleményt.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület megállapítja, hogy a két mérési ponton a zaj szintje jelenleg kis mértékben meghaladja a megengedett mértéket.

A mért útszakasz állami tulajdonú és a PEMÁK kezelésében van.

A képviselő-testület kéri, hogy a mérési anyag kerüljön eljuttatásra a PEMÁK és a Pest Megyei Közlekedés Felügyelet felé, hogy felhívja a figyelmet a biatorbágyi főutak leterheltségére.

A Képviselő-testület kéri, hogy a Vibrocomp Kft adjon javaslatot a zajszint csökkentésének műszaki megoldására, mely szintén kerüljön a PEMÁK és a Pest Megyei Közlekedés Felügyelet felé eljuttatásra.

A lakosságot tájékoztatni kell a vizsgálatról és az Önkormányzat intézkedéseiről.

A vizsgálati eredmények ismeretében kezdeményezze Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület, hogy az M1-es használatának ingyenessége legyen áthelyezve a Sasfészek lejáróig, így a településen az átmenő forgalom és az ezzel járó zajterhelés jelentősen csökkenthető.

54/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat A Petőfi Sándor utca és a Bethlen Gábor utca között tervezett utcanyitás megghiúsulásából következő feladatokról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta Fodorné Kovács Tünde költségmentességének kérelmét a biatorbágyi 1418/1 hrsz-ú önkormányzati ingatlan visszaadásával kapcsolatban.

A Petőfi Sándor utca és a Bethlen Gábor utca között tervezett utcanyitás megghiúsulásával több hasonló telekrész a 1419/1, 1129/1 és a 1143/3 hrsz-ú ingatlan került az Önkormányzat tulajdonába.

Az ingatlanok leadásával kapcsolatos költségeket az akkori ingatlan tulajdonosai fizették.

Az utca nem került megnyitásra, így az ingatlanrészekre az önkormányzatnak nincs szüksége.

A képviselő-testület Fodorné Kovács Tünde költségmentességének kérelmével együtt az érintett ingatlan eredeti tulajdonosokhoz való visszacsatolásának intézésével a Kiss-Tápay-Viszlói Irodát bízta meg.

55/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Biai Gáspár utca-Jókai Mór utcák közötti utcanyitásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megvizsgálta a két utca között tervezett új utca nyitásának kérdését.

Az érintett ingatlanok tulajdonosai az utca nyitáshoz szükséges ingatlan részeket saját költségükön kimérették és elkészítették annak vázrajzát. A területekről az Önkormányzat javára lemondtak, mely a tulajdoni lapokra bejegyzésre került.

Az utca megnyitásához egy ingatlan tulajdonosa (1288 hrsz.) nem járult hozzá.

Képviselő-testület felkéri a Kiss-Tápay-Viszlói irodát, hogy az utca megnyitásának érdekében a fenti ingatlanból az utcanyitáshoz szükséges terület kisajátítási eljárását indítsa el.

A képviselő-testület kijelenti, hogy a további közműellátási, útpítési, illetve az utca kialakításához még szükséges valamennyi költséget az érintett ingatlantulajdonosok viselik.

56/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat A Szily-kastély hasznosítási tartalmi programjavaslatáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete köszönetét fejezi ki B.Boldizsár Brigitta és Bugár-Mészáros Károly szerzőtársak felé a biatorbágyi Szily-kastély épületegyüttesének történeti forráskutatása és hasznosítási programjavaslata magas színvonalú elkészítéséért.

A képviselő-testület a dokumentációt alkalmasnak találja könyv formájában történő kiadásra, melynek előkészítő és forrásteremtő munkálataival a közeljövőben külön kíván foglalkozni.

A hasznosítási tartalmi program elkészítésére a képviselő-testület 2003. szeptember 10-én hozott határozatában 680 E Ft fedezetet biztosított a 2004 évi költségvetés terhére. A források rendkívüli gazdagsága a munka mennyiségi és idő igényességi paramétereit megnövelte, így Bugár-Mészáros Károly kérelmének helyt adva a képviselő-testület a honorárium összegét 1 000 000,- Ft-ban határozza meg, és felhatalmazza a polgármestert a szerződés megkötésére.



A Szily-kastély hasznosítási munkáinak megkezdéséhez a képviselő-testület megrendeli Bugár-Mészáros Károlytól a megvalósíthatóság egymásra épülő tervezési, engedélyezési, kivitelezési feladatainak intézkedési-cselekvési tervét, továbbá az eredeti ajánlatban szereplő földmérőtől a kastély geodéziai felmérési munkáit.

57/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata 2005. évi fejlesztéseiről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 2005. évi költségvetési rendeletében a fejlesztési célok megvalósítása érdekében céltartalékot hozott létre, amellyel elő kívánja segíteni a pályázaton való önrészek, valamint a beruházások lebonyolításához szükséges fedezetek biztosítását.

A képviselő-testület a 2005. évi megvalósítandó fejlesztési céljaira és tervezett költségeire fejlesztési tervet készített.

A képviselő-testület kinyilvánítja szándékát, hogy a 2005. évi gazdálkodása során a fejlesztési tervben szereplő célok megvalósítására törekszik. Amennyiben pályázati vagy egyéb külső forrásból többletforrásokhoz jut, úgy azokat a fejlesztési tervben meghatározott célok érdekében használja fel.

A fejlesztési tervet a határozat melléklete tartalmazza.

Határidő: folyamatos

Felelős: Polgármester

58/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata 2005. évi intézményfejlesztési programjáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi költségvetési rendeletében szereplő 50 millió forintos Intézményfelújítási Alap terhére végrehajtási programot hagy jóvá.

A felújítási programot a határozat melléklete tartalmazza.

Határidő: folyamatos

Felelős: Alpolgármester

59/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Dr. Koncz Erika háziorvos kérelme pszichiáter szakrendelés beindításáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta Dr. Koncz Erika háziorvos kérelmét.

A képviselő-testület hozzájárul a Biatorbágy Szabadság u. 8. sz. alatti önkormányzati rendelőrészben pszichiáter szakrendelés beindításához.

60/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat A Ládafia-Műhely Bt. pályázatának támogatásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete egyetért a Ládafia-Műhely Bt. pályázati céljaival és azt támogatja.

A képviselő-testület kéri a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma által a Színházi vállalkozások, alternatív színházi műhelyek és a kiemelt alternatív színházi műhelyek működésének támogatására kiírt pályázat Bíráló Bizottságát, hogy a Ládafia-Műhely Bt. pályázatát elfogadja, a pályázati célt anyagilag támogatni szíveskedjen.

A képviselő-testület jóváhagyja a polgármesternek a pályázati kérelem benyújtásához – a Közművelődési Bizottság véleménye alapján – előzetesen megadott támogató nyilatkozatát.

61/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat Az önkormányzat tulajdonában lévő Szabadság utca–Bajcsy-Zsilinszky utca kereszteződésében lévő közterületen elhelyezkedő üzlethelyiség elbontásával összefüggő kérdésekről szóló 311/2004. (12.16.) Öh. és a 25/2005. (01. 27.) Öh. számú határozatok helyesbítéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az önkormányzat tulajdonában lévő Szabadság utca–Bajcsy-Zsilinszky utca kereszteződésében lévő közterületen elhelyezkedő üzlethelyiség elbontásával összefüggő határozatait, mivel azok szövegezése félreérthető, ezért 311/2004. (12. 16.) Öh. és a 25/2005. (01. 27.) Öh. számú határozatait az alábbiak szerint helyesbíti:

a) A képviselő-testület a 311/2004. (12. 16.) Öh. sz. határozatának utolsó előtti bekezdése helyébe a következő lép:

„A képviselő-testület felszólítja a VELO-MIX Bt-t, illetve tulajdonosait az önkormányzattal 2001. június 18-án kötött szerződés 5. pontjában rögzített kötelezettségének teljesítésére, a szerződésben foglalt mértékű kártérítés megfizetése mellett.” A határozat többi része változatlanul érvényben marad.”

b) A képviselő-testület a 25/2005. (01. 27.) Öh. számú határozatának 2-3. mondatát, valamint az utolsó mondatát törli. A határozat többi része változatlanul érvényben marad.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a peren kívüli megállapodás érdekében ismételen kezdeményezzen egyeztető tárgyalást a VELO-MIX Bt-vel, illetve tulajdonosaival.

Felelős: Polgármester – Jegyző



62/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat
Budapesti Agglomeráció
Területrendezési Tervének véleményezéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 141/2000. (08. 31.) Öh. számú határozatával döntött a Budapesti Agglomeráció Területrendezési Tervének véleményezéséről.

A képviselő-testület a 141/2000. (08. 31.) Öh. számú határozatában megfogalmazottakat továbbra is fenntartja.

Ennek értelmében a képviselő-testület a tervvel kapcsolatos állásfoglalását a következők szerint foglalja össze:

A képviselő-testület támogatja a kötöttpályás közlekedés hálózatának terve alapján a meglévő vasútvonal fenntartását, korszerűsítését, a járatok sűrítését.

A képviselő-testület tiltakozik a tervezett új nyomvonalon történő nagysebességű vasútvonal kiépítése ellen. Tekintettel arra, hogy a korszerű vasútvonal, autópálya, főútvonal és több mellékút érinti a település közigazgatási területét. A tervezett nyomvonal a tervben értékes természetserű élőhelyként megjelölt területeket, helyileg védett természeti területet érint, egyben a domborzati, geológiai viszonyok miatt a műszaki megvalósítás lehetősége is erősen megkérdőjelezhető.

A képviselő-testület kéri a tervezőket, illetve a törvényjavaslat előterjesztőit, hogy 2000 óta bekövetkezett változásokat vegyék figyelembe.

63/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat
A Füzes közéleti hírmondó
2005. január–februári számában megjelentek
helyreigazításával kapcsolatos kérdésekről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete sajnálattal állapítja meg, hogy a Füzes Közéleti Hírmondó ismételten a tényeknek nem megfelelő, az önkormányzatot rossz

színen feltüntető, valótlan állításokat fogalmaz meg és ezzel félrevezetheti Biatorbágy Nagyközség lakosságát.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy keresse meg a Füzes Közéleti Hírmondó folyamatos, a lakosságot félrevezető, valótlan állításainak cáfolására alkalmas módszert, és annak alkalmazásáról tájékoztassa a képviselő-testületet.

64/2005. (03. 03.) Öh. sz. határozat
A sebességmérő készülékek adatainak
elemzéséből következő intézkedésekről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Szabadság úton és a Pátyi úton felszerelt sebességmérő készülékek decemberi adatait megkapta. A Szabadság utcán közlekedő gépjárművek átlagsebessége a területre vonatkozó 50 km/órás lakóterületi sebességhatár alatt van, de rendszeresen előfordulnak 80-90-100 km/óra körüli maximális sebességek. A Pátyi úton kirívó mértékű az előírt sebességkorlátok túllépése, az átlagsebesség is meghaladja az általános lakóterületi sebességhatárt, noha a Vendel téri csomópontnál ez a sebességkorlát 30 km/óra. Emellett fényes nappal is rendszeresen előfordulnak 120 km/órát meghaladó, csak az autópályákon engedélyezett közlekedési sebességek.

A képviselő-testület ezeket az adatokat megküldi a Budaörsi Rendőrkapitányságnak, és kéri, hogy rendszeresen ellenőrizze a Pátyi úton, illetve más biatorbágyi utakon közlekedő gépjárműveket és azok közlekedési sebességét.

A képviselő-testület megvizsgálja a sebességtúllépés szankcionálására is alkalmas sebességmérő készülékek (ún. traffipaxok) telepítését.

Határidők:

Rendszeres sebességellenőrzés kérése: Azonnal
Sebességmérő készülék telepítésének vizsgálata:
2005. április 30.



KÖZLEMÉNYEK

Állatorvosok ügyeleti beosztása

A Budai Kerület III. körzet területén az állatorvosok ügyeleti beosztása 2005. április 1.–2005. június 30. között:

Ügyelet ideje	Ügyeletet ellátó állatorvos	Rendelői
Április 02–03.	Kijáró Brauswetter Viktor dr.	Váradi Noémi dr.
Április 09–10.	Badaly Ödön dr.	Pórfy Tünde dr.
Április 16–17.	Csintalan Csaba dr.	Szegedi László dr.
Április 23–24.	Erdei János dr.	Fehér Miklós dr.
Április 30.–Május 1.	Tóth Klára dr.	Csikós Katalin dr.
Május 07–08.	Fekete Balázs dr.	Siver László dr.
Május 14–15.	Filep Zoltán dr.	Sólyom Ferenc dr.
Május 16.	Matejevszki Aszen dr.	Koppány Ágnes dr.
Május 21–22.	Kátai Péter dr.	Soós Ferenc dr.
Május 28–29.	Ádám Ferenc dr.	Gecse Zsuzsanna dr.
Június 04–05.	Kováts Ferenc dr.	Köves László dr.
Június 11–12.	Telki Ferenc dr.	L. Dzsargalszajhan dr.
Június 18–19.	Kukla Miklós dr.	Kiriakov Miroslav dr.
Június 25–26.	Bogár Orsolya dr.	

Az ügyeletben résztvevő állatorvosok címei és telefonszámjai:

Ádám Ferenc dr.	2030 Érd, Munkácsy u. 42.			R+K
Badalay Ödön dr.	2030 Érd, Jegyző u. 15.	23/365 210		K
Bogár Orsolya dr.	2071 Páty, Rákóczi u. 11.			R+K
Brauswetter Viktor dr.	2044 Százhalombatta, Madách u. 18.	23/350 924	30/9501 403	R+K
Csikós Katalin dr.	2461 Tárnok, Fő u. 40.	23/387 441	30/4087 457	R
Csintalan Csaba dr.	1173 Budapest, Szürkebegy u. 28.	23/375 879		R+K
Erdei János dr.	2061 Mány, Mester sor 14.		20/2259103	R+K
Fehér Miklós dr.	2030 Érd, Thököly u. 41.		20/9365 229	R
Fekete Balázs dr.	2039 Pusztazámor Naphegy u. 7.		20/9816 474	R+K
Filep Zoltán dr.	2030 Érd, Iparos u. 20.	23/373 363	30/9422 427	R
Gecse Zsuzsanna dr.	2051 Biatorbágy, Gábor Áron u. 1.		20/5112954	R
Kátai Péter dr.	2461 Tárnok, Rákóczi u. 128.	23/389 095	30/9213 012	K
Kiriakov Miroslav dr.	1126 Budapest, Sólyom u. 11/b.	23/361 278	20/944 3881	R
Koppány Ágnes dr.	2030 Érd, Budai út 15.	23/361 278	30/9216 301	R
Kováts Ferenc dr.	2030 Érd, Alsó u. 17.	23/365 642	20/9591 723	K
Köves László dr.	2051 Biatorbágy, Szabadság u. 127.	23/310 124	30/9602 317	R
Kukla Miklós dr.	2030 Érd, Kamilla u. 13.	23/374 038		R+K
L. Dzsargalszajhan dr.	2030 Érd, Kamilla u. 13.	23/374 038	30/947-0383	R
Matejevszki Aszen dr.	2030 Érd, Retyezáti u. 48.		20/216 6979	R+K
Pórfy Tünde dr.	2030 Érd, Bokor u. 28.	23/372 293		R
Siver László dr.	2030 Érd, Földmunkás u. 79.		30/9428 815	R
Sólyom Ferenc dr.	2030 Érd, György u. 73.	23/365 497	20/323 8254	R+K
Soós Ferenc dr.	2051 Biatorbágy, Gábor Áron u. 1.		30/9513 506	R
Szegedi László dr.	2030 Érd, Orchidea u. 6.	23/375 879		R+K
Telki Ferenc dr.	1121 Budapest, Zugligeti u. 49.		30/9496 125	K
Tóth Klára dr.	2049 Diósd, Mikszáth u. 3.	23/382 392	20/3684 341	R+K
Váradi Noémi dr.	2030. Érd, Földmunkás u. 79.			R

R = rendelői, K= kijáró

Ide tartozó települések: Biatorbágy, Diósd, Érd, Herceghalom, Páty, Pusztazámor, Sósút, Százhalombatta, Tárnok.



Testvérvárosi Napok

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. június 25–26. között rendezi meg a Testvérvárosi Napokat.

Ez alkalomból kérem Önöket, hogy Herbrechtingen, Gyergyóremete, Kiti testvérvárosainkból hozzánk érkező vendégek elszállásolásában nyújtsanak segítséget. Olyan személyek jelentkezését várjuk, akik beszélnek a hozzánk érkezők nyelvén (német, görög, angol)

Kérjük írásban igazolják vissza, hogy hány személyt tudnak fogadni

Együttműködésüket előre is köszönöm.

Tisztelettel:

Dr. Palovics Lajos
polgármester

FELHÍVÁS TAVASZI NAGYTAKARÍTÁSRA Biatorbágy lakosságához, az üzemek, intézmények vezetőihez, dolgozóihoz

Kérem Önöket, amint ez korábban is szokás volt szépítsék, takarítsák házuk táját és a házuk előtti területet!

Lehetőségük szerint minél előbb tisztítsák meg az árkokat, a kocsibejárók átteraszait, az utak, árkok fűvét nyírják vagy kaszálják (ezzel hozzájárulhatnak az utóbbi években egyre több embernek allergiás megbetegedést okozó parlagfű elterjedésének megakadályozásához is), a lekaszált fűvet vagy avart gereblyézzék össze, és (a főútvonalak kivételével) a tavaszi ásáskor ássák be a földbe vagy komposztálják, ne égessük el a szemetet, a falevelet!

A tavaly az utcán hagyott sítet, építőanyag-maradványokat takarítsák el, ha szükséges, készítsék elő az ideai építkezéshez szükséges anyagok helyét, kérjenek hozzá előzetesen közterület-foglalási engedélyt.

Kérem azokat az ingatlantulajdonosokat, építkezőket, akik a Nyugati-lakóterületen építési anyagot szállítanak, fokozottan figyeljenek a sárfelhordásra!

A gyümölcsfák, dísfák ültetésének, metszésének idejéről ne feledkezzenek el, a nyessedéket szedjék össze, az elektromos vezetékek alatti utcai fák gallyazását is végezzük el, a községi közterületen lévő fák kivágásához – akár-

ki ültette is – előzetesen engedélyt kell kérni; a kivágott fákat újak ültetésével pótolják, a közműrákötések árckainak süllyedését, ha a víz-, csatorna-, gázvezeték-árkok, telefonkábel-árkok ilyenek, jelentsék be a Községházán.

Vegyenek részt minél többen azokon a kezdeményezéseken, amelyek közös gondjainkra közös megoldást keresnek.

Valamennyiünk és a hozzánk látogatók örömeire takarítsuk településünket. A gondos törődést, a faluszépítő munkát mindenkinek megköszönöm!

Dr. Palovics Lajos
polgármester

Önkormányzati sportnap Tisztelt sportbarátok!

2005. április 30. délelőtt 10 órától kerül megrendezésre az Önkormányzati Sportnap keretein belül a III. Biatorbágyi Utcai-kosárlabda Torna a Polgármesteri Hivattal szemben, a Főtéren. Nevezni lehet április 28., csütörtök estig a Faluházban a bejárati pultnál. A nevezési lapot és nevezési díjat (csapatonként 800 Ft) borítékban kérjük leadni. Bővebb tájékoztatás megtalálható a Faluházban, a Biatorbágyi Krónikában és a www.biatorbagy.hu oldalon.

Minden érdeklődött szeretettel várunk!

A szervezők

Iharos-völgyi tábor

A Biatorbágy Nagyközség Önkormányzatának tulajdonában álló Iharos-völgyi tábor ez évben is sok szeretettel várja a kirándulni, kikapcsolódni vágyókat. A vendégház kiválóan alkalmas különböző iskolai táborok, osztálytalálkozók lebonyolítására, valamint kirándulócsoportok, társasági összejövetelek fogadására.

További információ, foglalás:

Biatorbágy Nagyközség Polgármesteri Hivatal

Zink Olívia üdülési referens.

2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A.

Telefon: 23-310-174/135-ös mellék.



BIATORBÁGYI ÖNKORMÁNYZATI HÍRADÓ

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének hivatalos lapja

ISSN 1418-1266

Kiadja: Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete, 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A

Terjeszti: Magyar Posta. Készült a **tipász stúdió** gondozásában. A lap ingyenes
